

# LA VOZ DE CASTILLA

10 cts.

ÓRGANO DEFENSOR DEL REGIONALISMO CASTELLANO

10 cts.

Año VII.—NUM. 399.

Oficinas: Calle de Victoria, 22 y 24

Burgos 23 de Abril de 1916

## DESPUÉS DE LA LUCHA

### ACCIÓN REGIONAL

No es un movimiento ficticio, de escasa consistencia en las capas sociales, sino un movimiento real, efectivo, con hondos raíces en el alma del pueblo, este del regionalismo castellano, que tiene su origen en un amor sin límites a la tierra en que se nace, en un noble afán de que prospere y se engrandezca, sin las trabas de un centralismo que ahoga todos los esfuerzos apenas iniciados, sin las ligaduras políticas que sujetan a la disciplina de un partido, dirigido desde Madrid y con vistas sólo al interés de algunos personajes, las voluntades y las iniciativas de cuantos representan a las regiones, tanto en los Ayuntamientos como en las Diputaciones provinciales y en las Cortes.

El regionalismo castellano, santificado por un profundo afecto patriótico, es ya una fuerza, un elemento preponderante, dispuesto a realizar obra seria, de afirmación, por completo alejada de mezquinos particularismos de egoístas pasiones de grupo.

Vivo entusiasmo despierta esta noble y elevada idea del regionalismo, y cada día que pasa aumenta el número de sus decididos y francos defensores, que no son de esos que se acercan a un partido político, buscando, a la sombra de las influencias, lo que a su propio interés y miedo conviene, sino gentes hastiadas del curso seguido por una política nefasta y deseadas de que el interés general se anteponga a todo, cueste lo que cueste, y sean cuales fueren los sacrificios que semejan a cruzada demanda.

Y no es sólo en la ciudad donde el ideal regionalista adquiere fuerza y expansión; de los pueblos llegan adhesiones numerosísimas, que demuestran un espíritu firme y una sinceridad admirable. Cunde el ejemplo y parece que se sana el ambiente donde antes no tenían derecho a respirar más que los afiliados a un gremio político.

Ahora, esa fuerza regionalista, que nace, se organizará, se encauzará, concretará sus ideales en un programa de bases claras y sencillas, y será ya un poder que no recibirá la savia de los centros oficiales, del favoritismo ministerial, que casi siempre deriva hacia las conveniencias personales, sino que se nutrirá de la madre tierra, con energías propias, suyas, y no de esas que momentáneamente se adquieren a costa del Poder y a la placentera sombra del Presupuesto.

Podrá todavía la vieja política, en sus últimas convulsiones, poner obstáculos y dificultades a este sano movimiento de renovación y de vida; podrán los bien avenidos con el turno pacífico en los beneficios del mando, revolverse airadamente y, como desesperados, recurrir a todos los medios para contener ese avance de la voluntad popular; pero es vano e inútil todo lo que intenten, porque es superior a sus fuerzas el poner coto y limitación a la espiritual energía de una idea.

Se organizarán, sí, las fuerzas regionalistas; y actuarán con eficacia y desinterés en la magna labor del resurgimiento en todos los órdenes de la vieja Castilla; tan abandonada por los Gobiernos y tan desatendida en sus demandas y justas peticiones.

Para que la obra tenga, en su desarrollo, una norma fija; para que cuantos se hallen de acuerdo con los ideales regionalistas puedan mutuamente comunicarse y estar en más inmediata relación y contacto, háblase

se ya de crear en Burgos un Centro en el que todas las opiniones se contrasten, se use el sentir popular, se accionen todas las iniciativas que afecten a problemas de vital interés para la provincia, y en el que se oriente la marcha de esas fuerzas en un sentido práctico y acomodado a las circunstancias.

Mucho nos place la existencia de ese propósito, que demuestra una gran fe, un caluroso entusiasmo y una inquebrantable voluntad cualidad todas ellas necesarias para el éxito definitivo de la empresa acometida.

Así, trabajando sin descanso, persistiendo en el esfuerzo, con la norma que nos señala el ejemplo de otras regiones, lograremos, como éstas, atención del Poder central, y realizaremos, por la comunidad de los ideales, una obra de compenetración, de unión con aquéllas, apartando la cizaña de estériles odios y embelleciendo el camino que se recorra con nobles y patrióticos afectos.

El regionalismo castellano es recibido, al nacer, con las expresivas saluciones de quienes practican fielmente los deberes de ciudadanía, y a él se suman, en espontáneo movimiento, personas de todas las clases sociales, las que, después de haber exteriorizado en las urnas su voluntad, van a proseguir en su actuación bienhechora y trascendente.

#### A FAVOR DE LA IDEA

Muchas son las manifestaciones que de conformidad con el ideal regionalista, defendido por el señor Zumárraga, está recibiendo éste.

Para que sean conocidas de nuestros lectores publicamos hoy algunas.

*Al Diputado Regional de la cabeza de Castilla.*  
Los que suscriben, admiradores entusiastas del insigne Jefe Regional D. Antonino Zumárraga, manifiestan que en vista de lo sucedido por sus adversarios para arrebatarse el acta que con tanto honor le correspondía, protestan contra tan infame proceder y vil acción con que pretendían usurpar derechos conquistados con tanta honra y honor.

Al mismo tiempo le felicitan con todo entusiasmo de su corazón por el triunfo obtenido y piden al cielo le conserve muchos años en su nuevo cargo para bien de Burgos y de estos amigos que, llenos de gozo al contemplar el anuncio puesto al público, por su referido triunfo contra tantas maniobras hechas por los de la acera de enfrente quieren manifestarle de nuevo su inquebrantable adhesión.

Sotillo de la Rivera 17 de Abril de 1916.—Braulio Escobar, Nemesio Escobar, José Calvo, Roque García Gasterio, Gregorio Santamaría, Ildefonso Calvo, Juan Arroyo, Laureano Esteban, Pedro Cuesta, Román Cuesta, Leodegario Velasco, Víctor Aguayo, Rufino Arroyo, Pantaleón Calvo, Agapito Esteban, Tiburcio Rubio, Argimiro Santamaría, Gabriel Escobar, Cipriano León, Ildefonso León, Próspero Velasco.

Burgos 17 Abril 1916.

Sr. D. Antonino Zumárraga, director y propietario de LA VOZ DE CASTILLA.

Muy señor mío y distinguido amigo: Adjunto Boletín de suscripción a

su valiente semanario, órgano defensor del Regionalismo castellano, a cuya idea deben acogerse todos los hombres honrados que sientan el ideal de redención y bienestar de la Patria grande y en particular de la Patria chica; así, pues, recibo por segunda o tercera vez, (todas me parecen pocas) mi más entusiasta enhorabuena por tan grande triunfo, lo cual supone a mi juicio un paso de gigante hacia la unidad política de que tan escasos estímulos y derrotas para siempre esa otra que hasta aquí tantos males y desastres nos ha costado.

Contándome como uno de sus más decididos amigos en el Regionalismo que V. tan acertadamente ha iniciado, quedo a sus órdenes como quiera y para lo que sea, de V. afmo.

s. s. q. b. s. m.

Felix García Carrasco

Barcelona 13 de abril 1915.

D. Antonino Zumárraga.

Señor:

Hoy han llegado a esta Redacción los telegramas cruzados entre V. y los jóvenes regionalistas burgaleses y el Casino de Sans, asociación regionalista instalada en la barriada barcelonesa, antiguo pueblo de Sans, hoy agregado al Municipio de la ciudad.

He tenido el honor de transcribir estos telegramas y hoy aparecerán en lugar preferente de nuestro diario «La Voz de Catalunya» para que se enteren de ellos todos los regionalistas catalanes y puedan ellos tener la gran, la inmensa satisfacción que hemos tenido nosotros.

Nuestra más cordial salutación a V. y a esos jóvenes a quienes consideramos ya como a correligionarios y estimados compañeros en las luchas que hace tantos años venimos sosteniendo en defensa de la vida regional, para poder crear en España un Estado fuerte próspero y respetado por todo el mundo.

Me atrevo a suplicarle que se sirva gestionar el cambio de nuestro diario con el de Burgos que mejor encarna los ideales que V. sostiene en esa noble tierra castellana.

Le saludo afectuosamente en nombre de los compañeros de Redacción y de cuantos amigos se han enterado de los telegramas antes de aparecer en «La Voz».

Pedro Pagés y Rueda  
Redactor.

Medina de Pomar 19 de abril de 1916

Sr. D. Antonino Zumárraga.

Diputado a Cortes

Burgos.

Muy Sr. mío y de mi distinguida consideración: Aunque no tengo el gusto de conocerle personalmente, he seguido con entusiasmo los incidentes de la lucha que ha sostenido en esa nuestra querida capital en pro del regionalismo, y, una vez visto el resultado, recibo mi sincera felicitación por tan resonante triunfo y cuénteme entre uno de sus muchos admiradores que le alentarán a seguir en tan simpática y noble empresa.

Cuénteme también entre los suscriptores de su periódico LA VOZ DE CASTILLA, eco fiel de las aspiraciones de esta olvidada provincia.

Con tal motivo me tiene incondicionalmente a su disposición su afectísimo s. s. q. b. s. m.

Miguel García  
Concejal.

Manresa, 21-13-15

Antonino Zumárraga Díez

Felicitó con entusiasmo a ese simpático distrito castellano por brillante triunfo obtenido por usted, legítimo representante ideal regionalista que

ha de salvar España.—Claret, Diputado electo de Manresa.

Manresa, 21-13-15

Antonino Zumárraga Díez

Casa regionalista de Manresa saluda y felicita entusiastamente a usted por su elección Diputado primer peldaño para triunfo ideales regionalistas noble Castilla, base regeneración y prosperidad patria común.—Presidente, March.

#### Aquí hace falta un hombre

Dijo el pueblo de Burgos cierto día, mostrándole su valor y bizarría; ¡Hasta aquí hemos llegado! ¡De aquí no paso, porque estoy cansado! ¡Abajo los políticos de oficio, y una vez acabemos con el vicio, funesto y arragado, de vivir sometidos al servicio de un fulano cualquiera que nos sirven de fuera!

Si hemos de hacer honor a nuestro nombre, sacudamos el yugo de una vez. Aquí hace falta un hombre modelo de talento y honradez, y no hay por qué pedirle al vecino, cuando hay a nuestro lado un Antonino, y éste vale por diez.

Así clamando, con el mazo dando, y solamente su interés mirando, muestran su voluntad los burgaleses, a las urnas unánimes llevando paladin de sus actos e intereses. Así procede el pueblo castellano, pueblo cuna del Cid, y vence sin más armas en la lid que: corazón en mano.

¡Hombre digno del pueblo que te eleva, porque en tus manos su prestigio entrega! ¡Antonino feliz, yo te saludo!

En mi garganta un apretado nudo me priva de ser hoy más elocuente, pero ten muy presente y no eches en olvido, que en la dura batalla que has reñido con tan extraña gente, muchos miles de votos has tenido y al fin te proclamaron diputado.

Ya me puedes vivir agradecido, porque yo te ayudé y con todo sigilo coloqué en la urna magnífico embuchado. Lo menos que me debes Antonino, para ir tirando de esta vida perra, es algún buen destino, que están los tiempos malos con la guerra. Mis recuerdos al Conde y a tu disposición, ya sabes dónde.

MELITÍN

#### La ciudadanía sitiada

Recogemos hoy el eco de una opinión que protesta ante el espectáculo que está presenciando hace días: Burgos parece hallarse en estado de sitio; el ciudadano pudiera decirse que tiene interdicho el libre ejercicio de sus derechos.

Se sale a la calle, y por doquiera la fuerza armada, con su presencia, nos recuerda que la autoridad se halla apoyada en aquélla, demostración de que carece de la fuerza moral indispensable para gobernar.

Cuando una autoridad tiene que vivir entre bayonetas, está ya juzgada. La opinión, pues, sabe a qué atenerse: al ministro de la Gobernación toca juzgar si así puede seguirse funcionando en el gobierno de una provincia.

Mas por si esto fuese poco, se ha llegado ya el otro día al límite, al caso que no registra la historia de la ciudad.

La casa de todos, el Ayuntamiento, el lugar donde se asienta la representación del pueblo, celebró su sesión el miércoles con la fuerza armada dentro del edificio; y hubo un alcalde que abrió la sesión, presidió la misma, y continuó en su puesto en tales circunstancias.

Quien debiera tener la confianza en el pueblo, y caso de faltarle declinar su cargo, pasó por el trance que sorroja de que, bajo su presidencia, fun-

cionara una corporación administrando a un pueblo rodeada de la fuerza pública.

El pueblo, el miércoles, no pudo libremente fiscalizar con su presencia cómo le administraban, y hasta algún que otro concejal hallóse con que para ocupar su escaño se le cortaba el paso por los agentes de la autoridad.

Así estamos viviendo en Burgos, señor ministro de la Gobernación, con el derecho de ciudadanía sitiado por ciertas autoridades encargadas de gobernarlos.

Y por si esto fuera poco, vivimos con un comité de d latores que funciona al socaire de aquellas autoridades, comité dedicado a ese papel que la opinión algún día les arrojará a la cara, recordándoles cómo los pueblos, cual los individuos, desprecian siempre a los emboscados, a los que no tienen el valor de sus actos.

¿Hasta cuando durará este estado de cosas? El ministro de la Gobernación tiene la palabra.

#### Situación actual del Cuerpo de Telégrafos

El funcionamiento del Cuerpo de Telégrafos ha llegado en nuestro país a una altura que supera a las naciones más cultas. A tender a que este estado perdure, es a los que los gobiernos deben de atender de una manera especial mediante reformas en su estructura para que no sufra lesión alguna su organismo. De asunto tan importante nos vamos a ocupar hoy y, para mayor claridad, haremos apéndices separados de los que constituyen sus organismos.

##### TRABAJOS DE TRANSMISIÓN

Para la transmisión de cerca de nueve millones de telegramas que se cursan en las 1900 estaciones, hoy en funciones, hay un personal de 3.000 funcionarios y 800 auxiliares, al cual, dado el aumento de trabajo que pesa sobre el mismo con los telegramas de madrugada y de Comercio y las conferencias de la Prensa, es querer hacerle imposible la vida o, al menos, que sus organismos se desgasten en tal forma que no puedan soportar carga que se tiene que hacer superior a sus fuerzas. Antes el personal de guardia podía descansar algo desde pasada la media noche a la entrada del día; hoy no hay un momento de reposo con este aumento de servicio; ni días de fiesta, ni las nacionales eximen a este personal de un trabajo que pasa los límites de lo que a la naturaleza humana se la puede exigir. Para darse cuenta de lo que dejamos dicho, es preciso personarse en la Central de Madrid de doce de la noche en adelante, y parece milagro lo que hace ese personal con el trabajo que se acumula con esos nuevos despachos de reciente creación. Y de esto no hemos de extendernos hoy en más consideraciones, más que para decir: Que este trabajo, para ser más útil, desde todos los puntos de vista, necesita un aumento de 2 o 3.000 individuos más si no queremos notar con el tiempo deficiencias, no hijas del abandono y entusiasmo del personal, sino de la enfermedad del organismo.

##### EL INGRESO EN TELÉGRAFOS Y SUS SUELDOS

Las exigencias para el ingreso en el Cuerpo de telégrafos no están en relación con lo mequino del sueldo asignado a este personal; así es que no es extraño que, en la actual convocatoria, para 200 plazas se hayan presentado sólo 170 solicitudes. Los ascensos en este Cuerpo son lentísimos, pues la mayoría de los oficiales primeros llevan 14 y 16 años con el



interesante película «Los misterios de Nueva York» se proyectarán el miércoles y sábado respectivamente.

El día 1.º se exhibirá «La dama de las camelias» de largo metraje, impresionada por notables artistas, y una de las que mayor éxito han alcanzado.

La empresa sigue demostrando con hechos su deseo de complacer al público. Recientemente, y sin reparar en gastos, ha adquirido un aparato de «Kinema color» para las proyecciones en colores, última palabra de la cinematografía, que muy pronto quedará instalado por personal de la casa constructora y que seguramente ha de merecer los elogios de los concurrentes a este Salón.

### Las corridas de Férias

En la reunión que celebraron en el Ayuntamiento el miércoles último los señores accionistas para las corridas de Feria, después de amplia discusión, fué aceptada la propuesta que en la reunión anterior hiciera nuestro convecino don Secundino Navares.

No hemos de entrar en detalles referentes a la suscripción y demás; es de lamentar que no hayan engrosado aquella elementos que a nuestro juicio debieron haberlo.

Tarde es ya para todo. Sólo la iniciativa particular podía subsanar los inconvenientes, y por fortuna, ha surgido la del señor Navares, al que deseamos un completo éxito.

De otra forma, Burgos hubiera perdido todo aliciente en sus fiestas.

### Notas del repórter

Pasado mañana dará comienzo en la iglesia parroquial de San Gil, una solemne novena en honor del Santísimo Cristo de Burgos.

Todos los días a las siete de la tarde se rezará el Santo Rosario, al que seguirá la novena, con la adoración de las cinco llagas a Jesús Crucificado, terminándose con cánticos sagrados y adoración de las Santas Gótas milagrosas.

El 3 de Mayo finalizarán los Cultos, predicando en la función de la tarde, que ese día empezará a las seis y media, el elocuentísimo orador sagrado M. I. Sr. D. Ricardo Gómez Rojí, canónigo de esta S. I. M.

—Se encuentra más aliviado en su dolencia el conocido industrial D. Lorenzo Arroyo.

Mucho nos alegramos de ello. —Se halla enfermo el señor Administrador de Contribuciones de esta Delegación de Hacienda.

—El viernes, en el Matadero, se sacrificaron gran número de reses, obteniendo premios, que les otorgó la Comisión de Abastos, las presentadas por don José Santos, don Román Villanueva y don Juan Benito, y menciones honoríficas las que presentaron don Tomás de la Fuente y don Martín Arroyo.

—Los Sres. Cardiel, Murga y Gómez, en representación de la Asociación Católica del Magisterio, iniciaron ayer su labor de propaganda, visitando varios pueblos de los partidos de Burgos, Castrojeriz y Villadiego.

Hoy, con el mismo fin, han marchado dichos señores a Briviesca y Miranda.

—Esta mañana en la iglesia de San Cosme y San Damián fué leída la primera amonestación de nuestro queri-

do amigo don Manuel Sadornil y la bella señorita María Caridad del Río, cuya boda se celebrará en breve.

Nuestra enhora buena.

—Hoy han comenzado a prestar servicio los coches de punto, nueva industria establecida en Burgos por nuestro buen amigo don Cipriano Santidrián, al que deseamos muchas prosperidades en el negocio.

Los puntos de parada de los carruajes, son: Plaza del Duque de la Victoria, Plaza Mayor y Espolón, frente al Salón de Recreo.

—En el exprés de esta madrugada han marchado a Vitoria, en viaje de instrucción, para asistir al desarrollo de unos ejercicios de cuadros sobre el terreno, el General de la brigada de infantería don Juan Amoedo, quien, por enfermedad del de la división, dirigirá las maniobras, su ayudante Sr. Romero, coronel del 3.º Montado de Artillería, D. Aniano Bermejo, el coronel del Regimiento de San Marcial, D. Ricardo Rodado, el teniente coronel del Regimiento de Lealtad, D. Benito Ruíz, los capitanes ayudantes de estos Cuerpos señores Albarelos, Marcos y Escolar, y el jefe de E. M. de la brigada Sr. Dávila.

Durarán las maniobras siete días, verificándose en la provincia de Guipúzcoa, e inspeccionándolas el Capitán general de la región, señor Marqués de Valtierra, que con ese objeto saldrá de Burgos el martes próximo.

—Acompañado de su distinguida esposa llegó el viernes a esta ciudad el diputado a Cortes electo por Miranda de Ebro, don Baltasar de la Macorra.

—Se ha agravado en su enfermedad la respetable señora viuda de Ayllón, que reside en Valladolid, madre de la distinguida esposa de don José Plaza.

Deseamos vivamente el restablecimiento de la enferma.

### NUESTRA INFORMACION De la guerra

#### Parte francés de la noche

París.—El comunicado oficial facilitado esta noche por el Gobierno francés dice así:

«En Argonne ha habido lucha de minas bastante detiva en Vauquois y Fille Morte.

Los franceses han bombardeado las vías de comunicación a retaguardia del frente alemán.

Al Oeste del Mosa, después de violento bombardeo, los alemanes han lanzado dos ataques sucesivos contra las posiciones francesas entre Mort Homme y el arroyo de Bethincourt.

Por dos veces, los tiros de detención de los franceses y de sus ametralladoras, obligaron a los alemanes a volver a sus trincheras sufriendo pérdidas considerables».

#### Parte oficial alemán

Nauen.—El Gran Cuartel General alemán dice oficialmente en su parte correspondiente al día de ayer:

«Al rayar el alba los ingleses atacaron en la carretera de Laugemark a Yprés las trincheras que les habíamos conquistado el día 19, reconquistando una tercera parte.

El enemigo ha cañoneado nuevamente las ciudades de Lens y Roye.

En Argonne hemos volado algunos puntos de las posiciones francesas en las alturas de Fille Morte.

Al O. del Mosa en las alturas de Mort l'omme las tropas francesas han repetido sus ataques, dos de los cuales fueron rechazados siendo aniquilado el enemigo con nuestro fuego.

Al E. del Mosa ha habido intensa actividad de artillería, y combates a corta distancia, principalmente entre la cantera al S. de la granja de Haudromont y el S. del frente de Douaumont.

Al SO. de Fresnes hicimos algunos prisioneros pertenecientes a la 151 división francesa. Con ello queda probado que desde Fresnes al bosque de Avocourt los franceses han empleado 38 divisiones, aparte otras cuatro que lograron concentrar y traer de otros lugares distantes. Completaron sus cuadros con nuevos soldados, muchos pertenecientes a la recluta de 1916 que fueron por segunda vez derrotados».

### Miscelánea

#### Habla Romanones

A las seis y media de la tarde de ayer llegó el conde de Romanones a Palacio donde permaneció una hora conferenciando con el Monarca.

Al salir le rodearon los periodistas diciéndole:

Toda la tarde le hemos estado esperando. En los círculos políticos se hacen muchos comentarios, pues no se esperaba que viniese usted hasta el lunes, y al enterarse de que hoy había regresado, decían que quedaría planteada y resuelta la crisis antes del viaje del Rey.

El Conde de Romanones:—Pues no hay nada, y en todo caso, sólo se reducirá a la provisión de las carteras de Hacienda y Estado.

Respecto de esta yo querría seguir desempeñándola, pero me ata mucho y más cuando se abra el Parlamento; pero la cartera de Hacienda habrá desde luego que cubrirla.

Un periodista:—Se indican a los señores Rodríguez y Ruiz Jiménez para la cartera de Hacienda, y al señor Gimeno, para la de Estado.

El conde de Romanones:—Lo mismo pueden ser esos que otros, pero repito que aún no hay nada.

Un periodista:—También se dice que el señor Argente o el conde de Santa Engracia sustituirán al señor Ruiz Jiménez en la Alcaldía.

El conde de Romanones.—Pues vuelvo a insistirles a ustedes que no hay nada.

Durante mi estancia de estos días en el campo, tan sólo he conseguido librarme del visiteo, pero he trabajado mucho ocupándome en planear el discurso que pronunciaré en la reunión de la mayoría que se celebrará el día 9 del próximo mes de Mayo en la Presidencia, y preparando además el discurso del mensaje de la Corona.

Después, refiriéndose a la supuesta nota que atribuye un periódico haber enviado Inglaterra a España, dijo que no es cierta y que carece de fundamento. Ya se publicará una nota desmintiéndolo.

—Se empeñan termino, en que el perro rabie, pero no rabiará.

#### A Moratalla

A las diez y media de anoche salieron con dirección a Moratalla, los Reyes don Alfonso y doña Victoria.

Durante la permanencia en Moratalla, se organizarán fiestas andaluzas, a las que asistirán distinguidas familias.

Desde Moratalla irá el Rey a Sevilla tres días. Uno para asistir a la carrera de caballos, otro a los toros y el tercero a la feria de ganados.

#### La elección de Senadores

Ayer, en el salón de quintas de la Diputación, verificóse la votación de la mesa que había de presidir hoy la elección senatorial, resultando elegidos como secretarios eserutadores don Cayo Martínez, de Ciruelos de Cervera, don Felipe de Simón, de Pradolengujo, don Sabas Martín, de Melgar de Fernamental y don Emiliano Calvo, de Gumiel del Mercado.

La elección se celebró sin incidente alguno, obteniendo 225 y 217 votos una de las dos candidaturas firmadas para aquella.

Anoche, y en las primeras horas de

la mañana de hoy, hubo algún revuelo porque se decía que ciertos elementos afines al Sr. Aparicio, trataban de presentar candidatura, y especialmente esta mañana se hicieron por aquellos elementos trabajos para descomponer la elección, habiendo resultado completamente estériles, por cuanto no han obtenido éxito alguno.

La votación ha sido la siguiente:

Don Antonio Martínez del Campo, liberal, 520 votos.

Don Juan José García Gomez, ídem, 520 votos.

Don Rafael Bermejo, conservador, 508 votos.

El número de compromisarios que

tenía derecho a votar era el de 541, y el de los que han tomado parte en la elección, 520.

Muy pocas veces ha llegado a votar tan crecido número de compromisarios como ahora.

Como quedó resuelto ayer por la mesa, declaróse nula el acta del compromisario de Salas de los Infantes, D. Lucilo de Abajo.

En dicha villa el triunfo era de los elementos conservadores, pero tales cosas hicieron los liberales para conseguir el acta de compromisario, que, según decimos, ésta ha sido anulada, quedando, por tanto, estos, en la situación desairada que es de suponer.

### DOCTOR URRACA OCULISTA

Consulta de 19 a 1. Grat's a los pobres. Lain-Calvo.—BURGOS.

Precios cok de la Fábrica de Gas desde 1.º de Abril

Tonelada de 1.000 kilos grueso, 80 pesetas; Quintal de 46 kilos grueso, 3'75; Tonelada de 1.000 kilos picado, 85; Quintal de 46 kilos picado, 4.

### ESPECIALIDAD

on salchichas blancas y encarnadas todas de lomo, y carnes frescas de cerdo.

Gran surtido en jamones avileses, gallegos y andorranos muy magros.

Salchichón de Vich, lomo embutido, chorizo de Pamplona, chorizo especial para crudo, cecina de vaca, queso manchego en aceite y riquísimos chicharrones, butifarra catalana y varias clases de fiambres.

Se sirven pedidos a provincias. Almacén al por mayor en la Alhóndiga.

### LA EXPRESION

Gran Salchicheria de Manuel Sánchez San Lorenzo, 36. — Teléfono 137

### COMPRE USTED

Tarimas, jambas, molduras, rodapiés, verjillas y sillás de todas clases, en la fábrica de sierra y carpintería mecánica «La Concepción», la más antigua y acreditada casa en su ramo.

Se sirven sacos de astillas y aserrín a domicilio, previo aviso.

Carretera de Madrid, frente al Hospital de la Concepción.

### SE VENDE

una sillería de sala, tallada, en buen uso Plaza Mayor, 61, 3.º

### CEMENTOS

Los de la acrédi a la marca «ANCO-RA» se venden en el almacén de ma'deras y cerámica de Francisco Romero, estación del ferrocarril, Burgos.

Unico representarte en esta provincia.

### La Central Anunciadora

Agencia general de publicidad (Título registrado) PROPIETARIO

Sebastián Borriegnero Sacristán

Combinaciones de anuncios en todos los periódicos

### GRANDES DESCUENTOS

Servicio especial para la publicación de esquelas de defunción, de novenario, aniversario y recordatorios.

Augusto Figueroa, 46 - Madrid (esquina a la de Hortaleza)

### Cemento portlad Extra

de la acreditada marca «Tudela Vequin»

Clase superior garantizada y reconocido como de primera calidad; el preferido para toda obra de compromiso

Depósito exclusivo en Burgos; Plaza de Vega, 10.

PRECIOS ECONÓMICOS

### AGUA DE MORATALIZ

La mejor entre

todas

laxantes.

Radiactiva.

Infalible

contra el

estreñimiento.

Deliciosa

para la mesa.

Especial

para régimen





## YOST

es la máquina de escribir más clara y de mayor sólida garantía

Casa Central: Barquillo, 4 y 9. Madrid. Representante en Burgos y provincia: L. BRAVO, Espolón, 32.

LOS SEGUROS EN ESPAÑA Y LA INSPECCIÓN DEL ESTADO POR

### DON FRANCISCO DIEZ DE LAS FUENTES

Oficial técnico por oposición

Jefe del Registro de la Comisaría Regia de Seguros

Obra de imprescindible utilidad práctica para todos los Representantes de Compañías de Seguros.

PRECIO 8 PESETAS

De venta en las principales librerías de Madrid. En Burgos: Pidanse detalles en la calle Santander, 6 y 8, 1.º

GRANDES ALMACENES DE VINOS

— DE LA —

### Sra. Vda. de Marcelino Rodríguez

Se ofrecen por wagones en clases superiores, a precios muy ventajosos.

Dirección: SRA. VIUDA DE MARCELINO RODRIGUEZ PALENCIA - BERMA

## "LA VOZ DE CASTILLA"

ÓRGANO DEFENSOR DEL REGIONALISMO CASTELLANO

Suscripción.—Capital: Trimestre, 1'25 ptas.; semestre, 2'50. Fuera: año, 5 ptas.

### BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

D. \_\_\_\_\_  
que vive en \_\_\_\_\_ calle de \_\_\_\_\_  
núm. \_\_\_\_\_ piso \_\_\_\_\_ se suscribe a LA VOZ DE CASTILLA.  
Burgos \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 1916.  
(Firma)

¡DESDE BURGOS! BRILLANTE PORVENIR! ¡MENTIRA PARECE!

PARA JOVENES DE AMBOS SEXOS... DE CUALQUIER EDAD... BASTA SABER LEER Y ESCRIBIR... Basta ya de títulos académicos... y carreritas «seguras»... para «mal vivir»...

PROFESIONES INDUSTRIALES Y COMERCIALES
Ingeniero Mecánico. Id. Electricista. Perito Electricista de Tranvías. Perito Electricista de luz, fuerza y tracción. Primer maquinista. Id. montador. Ingeniero de ferrocarriles. Agrimensor. Topógrafo. Delineante. Perito mercantil. Tenedor de libros. Interpretante. Secretario particular. Mecano tsuqgrafo. Etc., etc.

Sta. Clara, 7

IDIOMAS
Francés, Inglés, Alemán. De necesidad para el que piense ir al extranjero. Pueden aprenderse en Burgos. Os convenceréis pidiendo prospectos, etc. o visitando.

BURGOS

PRIMERA Y SEGUNDA ENSEÑANZA
Bachillerato en tres años. Seminario. Magisterio. Contabilidad. Caligrafía. Correos. Telégrafos. Carreras especiales.
Mecanografía con máquinas SMITH PREMIER, YOST, UNDERWOOD, ADLER, REMINGTON, HAMMOND, etc. Único en Burgos. Trabajos a máquina.

GRAN COLEGIO CERVANTES

En comunicación con el CENTRO INTERNACIONAL DE ENSEÑANZA. Asociado a la International Correspondence Schools (Londres.-Inglaterra).

EL REUMATISMO, LA GOTAY EL ARTRITISMO SON VENCIDOS TOMANDO LA VERDADERA

PIPERAZINE MIDY

GRANULADA EFERVESCENTE

La única que disuelve el 92% del ácido URICO

SOCIEDAD ESPAÑOLA DEL ACUMULADOR TUDOR
OFICINAS: Madrid, Calle de la Victoria, núm. 2.
FÁBRICA: Zaragoza, Camino de Cuéllar, núm. 103, «La Pila».
Acumuladores estacionarios para alumbrado eléctrico y fuerza motriz.
Acumuladores reguladores para tranvías eléctricos.
Acumuladores estacionarios para telégrafos.
Acumuladores de tracción de ferrocarriles y tranvías.
Acumuladores transportables para el alumbrado de trenes.
Acumuladores especiales para la telegrafía sin hilos en los barcos.
Acumuladores para botes eléctricos.
Acumuladores para submarinos.
Pídanse presupuestos a la oficina central.

DROGUERIA Y PERFUMERIA DE MARTINEZ MATA
Ortopedia, Específicos nacionales y extranjeros, Aguas minero-medicinales, Esponjas, Cepillería, Colas, Pinturas, Barnices y Brochas
PRECIOS ECONOMICOS
Calle del Mercado, núm. 16 BURGOS

NOVEDADES en relojes de pared de todos estilos a precios de fábrica
A cada reloj acompaña CERTIFICADO DE GARANTIA
FABRICA DE RELOJES DE CARLOS COPPEL
MADRID.-FUENCARRAL, 27
Remesas a provincias.

OZONOPINO RUY-RAM
Perfume del bosque, evita los malos olores y las enfermedades contagiosas; pulverizadores de gran potencia y ozonadores.
Pídan catálogos y precios al higienista inventor
Isidoro Ruiz
Carretas, 37, principal MADRID

Fábrica de billares de precisión
Tacos, Bolas y demás útiles de tan noble Sport
LA ORGA Y MENOR
Mobiliario.-Decoración e instalación de Establecimientos
pídanse catálogos y presupuestos
PASEO DE ROSALES, n.º 42. MADRID

DROGUERIA MEDICINAL E INDUSTRIAL DE Celestino Alvarez Viñuela
MERCADO, 1.-BURGOS
Productos químicos y farmacéuticos.-Artículos de fotografía.-Aparato ortopédicos.-Pinturas, aceites, barnices y brochería.-Productos tintóreos.-Esmaltes.-Perfumería, etc., etc.

VALENTIN MARGOS
Almacenes de hierros, camas y ferreteria. Unico representante en Burgos de la sociedad Cemento Portland de la acreditada marca «Cangrejo».
DEPOSITOS: Calle del Mercado, 14.

SERVICIO DE CARRUAJES
El acreditado constructor de carruajes Bernardino Lopidana, ha montado un nuevo servicio para todos los trenes al precio de 25 céntimos asiento y 25 céntimos por equipaje que se factura.
PUNTOS DE AVISO
Lain-Calvo 16, teléfono n.º 16; Victoria 14, taller de carruajes, teléfono núm. 24.
Coche para viajes y paseos a precios económicos.

LA AMERICANA
GRAN BAZAR DE CALZADO
DE TODAS CLASES
A PRECIOS ECONOMICOS
Prim, 17 (Portales de Antón)

Rufino Santa Olalla Gonzalo
HUERTO DEL REY, 2 Y 4.-BURGOS
Fábrica de libros rayados para Banca y Comercio, Borrador, Diario, Mayor, Copiadores, etc.
Talleres de Encuadernación.-Cartonaje.-Cajas de cartón para toda clase de industrias.-Estuches, etc.
PRECIOS ECONOMICOS

GRAN BUNOLERIA Y CHUBRERIA DE SANTIAGO SARDON
Espolón, 56 y Libertad, 27 BURGOS
Tareas de encargo y todo cuanto abarca esta industria.

GRAN TINTORERIA Y QUITA MANCHAS DE BERNARDO HUIDOBRO
MONTADA CON TODOS LOS ULTIMOS ADELANTOS
Tintes sólidos en todos los colores y sobre toda clase de prendas hechas de caballero y señora, ropas de iglesia y de militar, sin alteración de colores.
Limpieza en seco en toda clase de prendas, hecha en 24 horas.
Transformación de negros en colores y lutos en 30 horas
Unico ejerciendo dicha industria en esta capital.
CALLE DE SANTANDER, 6 Y 8.-BURGOS

DR. A. BARAZO
Jefe de la Clínica Ginecológica del Hospital y Dispensario de S. Julián y S. Quirce.
PARTOS y enfermedades de la MATRIZ
Consulta diaria de once a una
Calera, número 13.

ESTABLECIMIENTO DE VINOS Y COMIDAS DE PEDRO BRIONES
Casa establecida en el año 1875
Plaza del General Santocildes núm. 1

¡Novedad! LA ZURCIDORA MECANICA
CON ESTE APARATO hasta un niño puede rápidamente y sin igual perfección ZURCIR y REMENDAR medias, calcetines y tejido de todas clases, sea algodón, lana, seda o hilo.
No debe faltar en NINGUNA familia
Su manejo es sencillo y de efecto sorprendente. Cada zurcidora mecánica va acompañada de las instrucciones precisas para su funcionamiento. Se vende, libre de gastos, previo envío de DIEZ PESETAS por giro postal o mutuo. No hay catálogos
Máximo Schneider
Paseo de Gracia, 97, Barcelona

CRINA
Las sales de KOCH curan SIN OPERAR NI OPERAR la uretra, próstata, vejiga y riñones. Dilatan las estrecheces, rompen la piedra y expulsan las arenas. Curan los catarros e irritaciones de la vejiga; calman al momento las punzadas y horribles dolores al orinar, limpiando la orina de posos blancos purulentos, fúidos y de sangre. Las SALES KOCH no tienen rival por su acción rápida y segura. Venta en las boticas del mundo. Las CAPSULAS KOCH curan en DOS DIAS, sin peligro, los flujos blancos, los secretos recientes y modifican los crónicos. Para lograr un éxito fijo pídanse gratis a la CLINICA MATEOS, Arenal, 1, de MADRID (España), el método explicativo infalible.
HOMBRES
Falta de energía, nervios-musculares, impotencia, trastornos por abusos de Vinos, Cervezas, alcoholico, pesares, etc. etc. etc. etc. sin años, recobranse la juventud con el VIGOR SEXUAL de uso externo. Les m... al estómago y no producen... con fuertes matan la salud. VIGOR SEXUAL KOCH se vende en las boticas bien surtidas del mundo. Conviene que para determinar el grado de DEBILIDAD se pida a la CLINICA MATEOS, Arenal, 1, de MADRID (España).